

# CASA AL FANGO

Hubert Wirth - Dr. Markus Hundhammer  
Fraunhoferstraße 33 . 80469 München  
[www.casa-al-fango.de](http://www.casa-al-fango.de)

## FERIEN IN DER TOSKANA

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir freuen uns über Ihr Interesse an unseren Häusern in der Toskana.

Vielleicht ist es das erste Mal, daß Sie diese wunderschöne Landschaft Italiens besuchen wollen oder Sie sind bereits ein echter Toskana-Liebhaber. Jedenfalls möchten wir Ihnen vorab schon mal den Mund wäßrig machen auf das, was Sie dort erwartet.

Jede Jahreszeit hat in der Toskana ihren besonderen Reiz: Im Februar und März blühen die Mandelbäume und Mimosen, zu Ostern ist die ideale Zeit für Spaziergänge oder Radwanderungen in der warmen Frühlingsluft. Für heiße Sommertage gibt es mehrere Bademöglichkeiten in der näheren Umgebung und bei den Häusern finden Sie viele schattige Plätze. September und Oktober sind die Monate der Pilze, Maronen, Nüsse und Beeren. Sie finden hier alles noch reichlich, direkt vor der Haustür. Auch ein ruhiges Weihnachtsfest am offenen Kamin mit Familie und Freunden ist ein besonderes Erlebnis.

**Casa al Fango** gehört zur Gemeinde Montieri, Ortsteil Travale, und liegt zwischen Siena und Massa Marittima, südlich von San Gimignano auf 540 m ü.d.M. Das 1746 erbaute Borgo (Weiler) besteht aus mehreren typisch toskanischen Natursteinhäusern. Zwei dieser Häuser wurden von uns 1992 und 1995 renoviert und die anderen zwei haben andere Besitzer.

Unsere beiden Häuser stehen zwar unmittelbar nebeneinander und sind nur durch unsere "Via del Amore" getrennt, bilden aber zwei völlig in sich geschlossene und voneinander unabhängige Einheiten. Die Wohnfläche beträgt jeweils ca. 130 qm. Die Häuser sind aufgeteilt in je zwei Schlafzimmer, Bad mit Wanne und Dusche, Loggia, Küche, WC, Wohn-Eßzimmer mit offenem Kamin, Terrasse, Kellerraum.

Trotz modernster Technik wie Fußbodenheizung, Geschirrspülmaschine, Stereoanlage mit CD, SAT-Radio, SAT-TV, Wi-Fi und vielen nützlichen Dingen des täglichen Lebens, wurde der ursprüngliche Zustand nicht verändert.

Sie können jedes Haus einzeln mieten oder auch beide Häuser zusammen. Es stehen Ihnen dann bis zu 11 Betten zur Verfügung.

Von dem Borgo aus blicken Sie auf ein mittelalterliches Dorf und eine wunderschöne, weite, sanfte Hügellandschaft. Lassen Sie dieses üppig grüne Panorama mit vielen Kastanien-, Nuß-, Feigen- und Eichenbeständen auf sich wirken. Wenn Sie die Natur lieben und Ruhe suchen, sind Sie dort gut aufgehoben.

Die allernächste Umgebung bietet Ihnen aber auch eine Menge Abwechslung:

Zu dem Anwesen gehören 12 Hektar Grund mit Wäldern, Wiesen, Bächen und Gumpen, ein Fischteich mit Picknickplatz und viele romantische Plätze. Falls Sie mit Kindern anreisen, ist dies ein richtiger Abenteuerspielplatz. Öffentliche Schwimmbäder finden Sie im ca. 11 km entfernten sehenswerten, alten Bergdorf Belforte oder in Massa Marittima. Auch unmittelbar am Haus, in einem der Bachgumpen, oder im Cecina, links der Brücke, etwas versteckt hinter einer Staumauer, kann man der Jahreszeit entsprechend baden.

Ein größerer Süßwassersee ist der Lago Accesa in der Nähe von Massa Marittima (ca. 40 Min.). Auch die wunderschönen Strände zwischen Punta Ala, Follonica und Populonia (bei Piombino) sind nur eine gute Fahrstunde entfernt. Es lohnt sich auch, erst gegen Abend ans Meer zu fahren, um den Sonnenuntergang mitzuerleben.

Direkt vom Haus aus können Sie stundenlange Wanderungen oder Fahrradtouren unternehmen; ideal auch für Mountainbiker. Die ungeteerte Straße bergwärts führt über Lama nach Gerfalco (8 km). Sie haben einen atemberaubenden Ausblick über die Hügel bis Siena und weiter. Vor Gerfalco gelangen Sie auf den Gipfel des Hausberges "Le Cornate" (1066 m), von dem aus Sie bei klarer Sicht bis Elba und Volterra blicken können. Gegenüber, vom Berg bei Montieri, sehen Sie an klaren Tagen bis Korsika.

In Massa Marittima gibt es auch Tennisplätze. Ausritte in die Umgebung, in die Maremma und ans Meer können Sie mit unseren unmittelbaren Nachbarn ( 200m ), einem Schweizer, unternehmen.

Das Thermalbad Le Galleraie liegt 7 km vor Travale ( hier werden teilweise Kuren unter ärztlicher Leitung angeboten ). Eine Reihe von weiteren Thermalbädern finden Sie in der näheren Umgebung, z.B. Saturnia (2 Stunden), wunderschön gelegen und ganzjährig geöffnet.

Nach solchen Unternehmungen treffen sich alle auf der gemeinsamen Piazza mit Ziehbrunnen, unserem Kommunikationszentrum, wo Sie unseren D.O.C. Hauswein genießen, oder grillen können.

Die Gäste von Haus B können im Backofen auf der Terrasse selbst eine Pizza, ein Brot backen oder grillen.

Auch die Ristoranti in der Umgebung mit ihrer typisch toskanischen Küche laden zu einem gemütlichen Abend ein.

Für kulturelle Ausflüge ist **Casa al Fango** der ideale Ausgangspunkt. Sehenswürdigkeiten wie San Galgano, eine gotische Kathedrale mit Blick in den Himmel (30 Min.), die Etruskerstädte Populonia, Vetulonia, Volterra (1 Stunde), Massa Marittima mit seinem herrlichen Dom und mit einem der schönsten Plätze der Toskana. Auch die Festungsanlage und die Kirche San Agostino mit Kreuzgang sind einen Besuch wert. Oder Siena (1,0 Std.) und Florenz (1,5 Stunden), Colle Val d'Elsa (30 Min.), San Gimignano (45 Min.), Castiglione della Pescaia (1,5 Stunden), Grosseto (45 Min.). Machen Sie einen Ausflug nach Follonica (50 Min.); Sie können dort einkaufen (Freitag vor-mittag ist Markt), im Meer baden oder sich im Aquapark vergnügen.

Besuchen Sie die Cala violina (ein schöner Sandstrand in einer Bucht ) oder Punta Ala zum Golfen und Baden, bei Piombino, den Golfo Baratti. Oder verbringen Sie einen Tag auf Elba. Südlich von Grosseto finden Sie den bekannten Nationalpark "Parco naturale della Maremma" oder den Tarotgarten von Niki de St. Phalle.

Alle Orte, die Sie im Laufe eines Tages erkunden können.

Weitere Vorschläge für Tagesausflüge finden Sie anbei.

Für Mineraliensammler gibt es gleichfalls viel zu entdecken, denn Sie befinden sich in einer mineralienreichen Gegend, den "colline metallifere" (Montieri heißt: „Kupferberg“). Im Bergbaumuseum von Massa Marittima können Sie die Geschichte des Erzabbaus bis zu den Etruskern zurückverfolgen.

Eine Schildkrötenfarm sowie eine Storchen-Voliere (Centro tartarughe e cigogne) finden Sie ebenfalls in der Nähe von Massa Marittima.

Wir hoffen, daß wir Ihr Interesse geweckt haben und stehen gerne für weitere Fragen zur Verfügung.

Falls Ihnen unser Angebot zusagt und Sie eine oder mehrere Wochen in **Casa al Fango** wohnen möchten, erhalten Sie rechtzeitig vor Reiseantritt noch ausführlichere Unterlagen, inklusive einer detaillierten Anreise-Beschreibung, wichtigen Telefonnummern, einer Restaurantsauswahl der Umgebung und Hinweisen auf Geschäfte sowie öffentliche Einrichtungen.

Mit freundlichen Grüßen

Hubert Wirth

Dr. Markus Hundhammer

# CASA AL FANGO

## AUSFLUGS-VORSCHLÄGE

Nachfolgend ein paar Anregungen für Ausflüge,  
die Sie mit dem Auto an einem Tag in Ruhe schaffen können.

1. Über Larderello nach Volterra, San Gimignano, Colle Val d'Elsa (für Golfer: Platz mit 6 Löcher und Driving Range) und zurück zu Casa al Fango.
2. Über Montieri nach San Galgano ( gotische Kathedrale ), Siena und zurück über Chiusdino.
3. Marktbesuch (Freitag bis 12.00 Uhr) in Follonica, anschließend zum Baden zum Lago dell'Accesa und über Massa Marittima zurück zu Casa al Fango.
4. Zu den Etrusker-Gräbern in Vetulonia über Ribolla und zurück über Castiglione della Pescaia und Follonica.
5. Nach Piombino, dann mit der Fähre nach Elba zur Besichtigung von Portoferraio (auch ohne Auto). Oder Sie machen eine Inselrundfahrt, evtl. mit einer Übernachtung.
6. Über Montieri, Monterotondo, Besichtigung von Suvereto, zur ehemaligen Etruskerstadt Populonia ( sehr interessant ) und zu den schönen Stränden am Golfo di Baratti.
7. Zum Weineinkauf nach Montalcino, mit anschließender Besichtigung des traumhaft gelegenen Klosters San Antimo.  
Wir empfehlen die Strecke über Murlo - ein schönes altes Dorf - dann über die kleine Straße (teilweise ungeteert) nach Montalcino.  
Bei Interesse vermitteln wir Ihnen gerne eine Weinverkostung im Weingut Altesino.
8. Nach Punta Ala zum Baden, ( Follonica Richtung Punta Ala 3,8 km nach der Abzweigung von der Hauptstraße ist die Einfahrt zu einem privatem Parkplatz „Casetta Civinini“. Hier ist ein schöner Pinien-Strand mit Dusche und einer Trattoria. )zum Golf spielen, um den Hafen zu besichtigen oder auch um ein Boot zu mieten.
9. Sonnenuntergang in Radicondoli, (Ristorante La Pergola) mit Blick über Volterra und San Gimignano.
10. Terme di Venturina, „Calidario“ ein altes Etrusker - Thermalbad mit großem Aussenbecken 36 ° € 20,00, inkl. Sauna u. Dampfbad € 40,00, mehr Informationen dazu liegen im Haus aus. Fahrzeit ca. 1,5 Std.
11. Parco nazionale mineralogico di Rocca di San Silvestro, zwischen

San Vincenzo und Campiglia Marittima.

12. Bolgheri: längste Pinien u. Zypressenallee Italiens (5 km), bekanntes Pferdegestüt, beidseits der Allee Koppeln.
13. Unzählige Wandermöglichkeiten in der direkten Umgebung des Hauses Markierung rot-weiß-rot Nr. 23 u. 24.
14. **Geführte Wanderungen** in der Umgebung zu Fuß, zu Pferd, oder mit dem Quad, mit Besichtigung von bis zu 5 Naturhöhlen und anschl. Picknick. Zeit und Länge der Strecke bestimmen Sie. Sie werden direkt an der Casa al Fango abgeholt. Buchungen bei 75 AVVENTURA Montieri Tel. 3398291356 / 33422248003 / [www.75avventura.com](http://www.75avventura.com). Es wird englisch u. italienisch gesprochen.
15. In Massa Marittima gibt es ein Hallenschwimmbad 13 x 25 Meter. Piscina Comunale, Via Martiri della Niccioletta Tel. 0566 940 288 Die aktuellen Öffnungszeiten erfragen Sie bitte telefonisch.
16. Golf in Colle Val d'Elsa: Tel. 0577924153 oder 3396699274 / Mo. geschl., 6 Löcher  
Golf in Follonica: Tel. 0566820471 oder 0566844455  
Golf in Punta Ala: Tel. 0564922121
17. Tennis in Massa Marittima, Parco di Poggio, Viale A. Gramsci  
2 Sandplätze, 1 Tartanplatz, ca. EUR 11,-- pro Stunde  
Tel. 0566902720
18. [www.giardinodeitarocchi.it](http://www.giardinodeitarocchi.it)
19. [www.danielspoerri.org](http://www.danielspoerri.org)
20. [www.paulfuchs.com](http://www.paulfuchs.com)
21. [www.altesino.it](http://www.altesino.it)
22. [www.ciciano.blogspot.com](http://www.ciciano.blogspot.com) Veranstaltungsprogramm der Gegend

Dies ist nur eine kleine Auswahl an Möglichkeiten, die Ihnen in der näheren Umgebung der **Casa al Fango** offen stehen.

Ideal wäre es natürlich, wenn Sie sich für einzelne Orte und deren Umgebung einen ganzen Tag Zeit nehmen könnten. ( z.B. für Siena, Florenz, Elba, Pisa ).

# CASA AL FANGO

## PREISLISTE

	Haus A	Haus B
Ganzjährig für 7 Tage	€ 700,00	€ 700,00

**Während der Heizperiode, von November bis April, müssen wir einen Aufschlag von € 40,00 täglich erheben.**

**Anreisetag, ab 16.00 Uhr**  
**Abreisetag, spätestens 8.00 Uhr**

Die Preise gelten pro Haus und Woche, bei einer Belegung bis zu 4 Personen. Bettwäsche, Handtücher, Endreinigung und alle sonstigen Nebenkosten sind inklusive.

**Guterzogene Hunde (die nicht im Bett oder auf den Polstermöbeln liegen)** sind nach vorheriger Rücksprache und gegen einen Zuschlag von € 30,- pro Woche willkommen.

**(In Italien dürfen Hunde außerhalb eingezäunten Grundstücken nicht freilaufen.)**

**Im Haus A** befindet sich im Wohnzimmer eine Doppelbettcouch, dadurch kann das Haus auch von bis zu 6 Personen bewohnt werden. In diesem Fall erhöht sich der Mietpreis um € 80,- pro Person u. Woche.

**Im Haus B** können durch das Aufstellen eines Gästebettes max. 5 Personen wohnen. Der Mietaufschlag hierfür beträgt € 80,- pro Woche.

Kostenfreier Internet-Zugang über W-LAN, ca. 7.000 kbit/s

### **Buchungen bitte bei:**

Hubert Wirth  
Fraunhoferstr. 33  
80469 München  
Telefon 089 / 201 55 92  
Fax 089 / 201 55 94

E. Mail: [info@casa-al-fango.de](mailto:info@casa-al-fango.de)

Dr. Markus Hundhammer  
Geranienstraße 4a  
82031 Grünwald  
Telefon 0171 5075144  
Fax 089 / 642 56 064

**[www.casa-al-fango.de](http://www.casa-al-fango.de)**

Bei Buchung erbitten wir ca.1/3 der Gesamtsumme als Anzahlung.

# CASA AL FANGO

## TOSKANA

Die Vergangenheit bewundern,  
die Gegenwart genießen

bei den Bildhauern und Malern, den Dichtern und Philosophen,  
bei den Herrschern, Heiligen und Wirten.

Toskana: das ist Florenz und Renaissance, Etrusker, Medici und Humanismus, die Schönheit menschlicher Schöpfungskraft - Michelangelo und Leonardo, Dante und Galilei, Boccaccio, Puccini und Boccherini - , ist landschaftliche Harmonie - Ölbäume, Zypressen und Chianti, Marmorberge und Tyrrhenisches Meer - und freundliche Menschen, gute Küche und hervorragende Weine.

Wir sind der Meinung des Papstes Bonifazius VIII. :

” Die Toskana ist die Quintessentia der Welt ” .